

IBM Kullanım Koşulları – Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşulları

IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS

Kullanım Koşulları, bu IBM Kullanım Koşulları – Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşullarından (“Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşulları”) ve aşağıdaki URL adresinde bulunan IBM Kullanım Koşulları - Genel Koşullardan (“Genel Koşullar”) oluşur: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Çelişki durumunda, Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşulları, Genel Koşullara göre öncelikli olarak uygulanır. Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına erişerek ya da IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarını kullanarak veya sipariş ederek bu Kullanım Koşullarını kabul etmiş olur.

Kullanım Koşulları, uygulanabilir olduğu şekilde, IBM Uluslararası Passport Advantage Sözleşmesine, IBM Uluslararası Passport Advantage Express Sözleşmesine veya Seçilmiş IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları İçin IBM Uluslararası Sözleşmesine (“Sözleşme”) tabidir ve Kullanım Koşulları, bunlar ile birlikte taraflar arasındaki sözleşmenin tamamını oluşturur.

IBM Bluemix, uygulama ve hizmetlerin oluşturulmasına, çalıştırılmasına ve yönetilmesine yönelik IBM'in açık standartlara dayalı bulut platformudur ve IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları için teknik bir ön koşuldur. Yeni kullanıcılar, şu adresteki çevrimiçi kayıt formu aracılığıyla erişim sağlamak için kayıt yaptırabilirler: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

1. IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS

Aşağıdaki IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşulları kapsamında yer alır:

- IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS 2.8.500
- IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS 12.128.1400
- IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS High Availability 2.8.500
- IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS High Availability 12.128.1400

2. Ücret Ölçüleri

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, İşlem Belgesinde belirtilen şekilde aşağıdaki ücret ölçülerinden biri kapsamında satılır:

- Eşgörünüm**, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının edinilebileceği bir ölçü birimidir. Bir Eşgörünüm IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının belirli bir yapılandırmasına erişimdir. Müşterinin Yetki Belgesinde veya İşlem Belgesinde belirtilen ölçüm süresi boyunca erişilmesine ve kullanılmasına imkan tanıyan her IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Eşgörünümü için yeterli sayıda yetki edinilmelidir.
- Taahhüt** - hizmetlerin edinilebileceği bir ölçü birimidir. Taahhüt, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarıyla ilişkili profesyonel hizmetlerden ve/veya eğitim hizmetlerinden oluşur. Her Taahhüdün karşılanması için yeterli sayıda yetki edinilmelidir.

3. Ücretler ve Faturalama

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı için ödenecek tutar bir İşlem Belgesinde belirtilir.

3.1 Kısmi Aylık Ücretler

Bir kısmi aylık ücret, İşlem Belgesinde belirtilmiş olduğu şekilde, oranlanmış olarak değerlendirilebilir.

3.2 Uzaktan Sağlanan Hizmet Ücretleri

Uzaktan Sunulan Hizmetler, Taahhüt başına ücret sistemi esas alınarak satın alınır ve sipariş edildiğinde Müşteriye İşlem Belgesinde belirtilen tarifeye uygun olarak fatura düzenlenecektir.

4. Süre ve Yenileme Seçenekleri

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının süresi, Yetki Belgesinde belgelenmiş olduğu şekilde, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına erişimin sağlandığı IBM tarafından Müşteriye bildirildiği tarihte

başlar. Yetki Belgesinde IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının, otomatik olarak mı yenileneceği, sürekli kullanım esasına göre mi işleneceği yoksa belirlenen sürenin sonunda sona mı ereceği belirtilir.

Otomatik yenileme için: müşteri, sürenin sona erme tarihinden en az doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını yenilemeyeceğini bildirmediği sürece, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, Yetki Belgesinde belirtilen süreye uygun olarak kendiliğinden yenilenir.

Sürekli kullanım için: müşteri, sürenin sona erme tarihinden doksan (90) gün önce yazılı olarak olanağı kullanımını sona erdireceğine ilişkin bildirim gönderinceye kadar, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları aylık kullanım esasına göre kullanılmaya devam eder. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, doksan günlük bu bildirim süresinin sona ermesini izleyen takvim ayının sonuna kadar kullanılmaya devam edilebilir.

5. Teknik Destek

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları için Bluemix Advanced desteği (önceki adıyla Standart destek), çevrimiçi forumlar ve <https://support.ibmcloud.com> adresindeki Müşteri portalı ile sunulan çevrimiçi sorun bildirim sistemi aracılığıyla sağlanır. IBM, teknik destek iletişim bilgilerini ve diğer bilgi ve süreçleri içeren IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Destek El Kitabı'nı sağlayacaktır. Teknik Destek, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları ile birlikte sunulur ve ayrı bir olanak olarak sağlanmaz.

| Önem Derecesi | Önem Derecesi Tanımı | Yanıt Süresi Hedefleri | Yanıt Süresi Kapsamı |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|
| 1 | Kritik düzeyde iş etkisi/hizmet kesintisi: İş açısından kritik önem taşıyan işlevsellik kullanılabilir durumda değildir veya kritik bir arabirimde hata oluşmuştur. Bu durum genellikle bir üretim ortamı için geçerlidir ve hizmetlere erişilemediğini, bunun da operasyonlar üzerinde kritik bir etki yarattığını ifade eder. Bu durum, derhal çözüm sağlanmasını gerektirir. Önem Derecesi 1 olan sorunlar, Müşterinin 7 gün 24 saat boyunca sorunların teşhis edilmesinde IBM'e yardımcı olmak üzere hazır bulunmasını gerektirir; aksi takdirde, bu sorunlar Önem Derecesi 2'ye düşürülecektir. | 1 saat içinde | 7x24 |
| 2 | Önemli düzeyde iş etkisi: Hizmetin bir iş özelliğinin ya da işlevinin kullanımı önemli ölçüde kısıtlanmıştır ya da Müşteri iş teslim tarihlerine uyamama riski ile karşı karşıya bulunmaktadır. | 2 iş saati içinde | P-C mesai saatleri |
| 3 | Önemsiz düzeyde iş etkisi: Hizmetin ya da işlevselliğin kullanılabilir olduğunu ve operasyonlar üzerinde kritik bir etkisinin bulunmadığını ifade eder. | 4 iş saati içinde | P-C mesai saatleri |
| 4 | Asgari düzeyde iş etkisi: Bir sorgu ya da teknik olmayan bir taleptir. | 1 iş günü içinde | P-C mesai saatleri |

6. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Olanağına İlişkin Ek Koşullar

6.1 Genel

Müşteri, IBM'in bir basın veya pazarlama iletişimde Müşteriyi IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının bir abonesi olarak kamuya açık bir şekilde referans verebileceğini kabul eder.

6.2 Tanımlama Bilgileri

Müşteri, IBM'in, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının normal işletimi ve desteklenmesi kapsamında, takip ve diğer teknolojiler aracılığıyla Müşteriden (Müşterinin çalışanlarından ve yüklenicilerinden) IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımların kullanımına ilişkin kişisel veriler toplayabileceğini bildiğini ve bu verilerin toplanmasını kabul eder. IBM, bunu kullanıcı deneyiminin iyileştirilmesi ve/veya Müşteriyle olan etkileşimlerin kişiye özel yapılması amacıyla IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının etkinliğine ilişkin kullanım istatistikleri ve bilgileri toplamak için yapmaktadır. Müşteri, IBM'in toplanan kişisel verileri,

yukarıda belirtilen amaç uyarınca IBM, diğer IBM şirketleri ve bunların alt yüklenicileri içerisinde, IBM'in ve alt yüklenicilerinin iş yaptıkları herhangi bir yerde, uygulanabilir olan hukuka uygun olarak işlemesi için izin alacağını ya da almış olduğunu doğrular. IBM, Müşteri çalışanlarının ve yüklenicilerinin toplanan kişisel verilere erişmeye, bunların güncellenmesine, düzeltilmesine ya da silinmesine ilişkin taleplerini karşılayacaktır.

6.3 Türetilen Yararlanma Lokasyonları

Geçerli olduğunda, vergiler hesaplanırken Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarından yararlandığını belirttiği lokasyon(lar) esas alınacaktır. IBM, Müşteri tarafından IBM'e ek bilgiler sağlanmadıkça, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları sipariş edilirken belirtilen iş adresini birincil Yararlanma lokasyonu varsayarak vergileri uygulayacaktır. Anılan bilgilerin güncel tutulmasından ve herhangi bir değişikliğin IBM'e sağlanmasından Müşteri sorumludur.

6.4 Güvenlik Bilgileri

6.4.1 Privacy Shield

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, IBM'in Privacy Shield (Gizlilik Kalkanı) sertifikasyonunda yer alır ve Müşteri, Amerika Birleşik Devletleri'nde bulunan bir veri merkezinde barındırılan IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımına sahip olmayı tercih ettiğinde geçerlidir. IBM Privacy Shield Gizlilik İlkesi, bu olanak için geçerlidir ve aşağıdaki adreste sağlanır: http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html.

6.4.2 Kişisel Veriler ve Yasal Düzenlemeye Tabi Veriler

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, kişisel veriler veya özel nitelikli kişisel veriler gibi yasal düzenlemeye tabi içeriğe ilişkin hiçbir özel güvenlik gereksinimine uygun olarak tasarlanmamıştır. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının Müşteri tarafından IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları ile bağlantılı olarak kullanılan içeriğin türü açısından Müşterinin gereksinimlerini karşılayıp karşılamadığını belirlemekten Müşteri sorumludur. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, (a) IBM ile Müşteri arasında geçerli bir İş Ortaklığı Sözleşmesi yapılmadığı ve (b) IBM tarafından Müşteriye IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının "Koruma Altındaki Sağlık Bilgileri" ile birlikte kullanılabilmesine dair açık yazılı bir teyit verilmediği sürece, 1996 tarihli Sağlık Sigortası Taşınabilirlik ve Sorumluluk Yasası (HIPAA) kapsamında korunan Koruma Altındaki Sağlık Bilgilerinin aktarılması veya depolanması için kullanılamaz. Hiçbir durumda IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, Sağlık Sigortası Taşınabilirlik ve Sorumluluk Yasası (HIPAA) anlamı dahilinde sağlık hizmetlerine ilişkin bir takas merkezi olarak Koruma Altındaki Sağlık Bilgilerinin işlenmesi için kullanılmayacaktır.

6.4.3 Derlenen Verilerin Kullanımı

IBM, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına ilişkin geliştirmelerin veya iyileştirmelerin IBM tarafından dahili olarak araştırılması, test edilmesi ve geliştirilmesi veya Müşteriye kullanıcılar açısından daha fazla uyarlanmış ve anlamlı deneyimler sağlayan ek hizmetler sunulması amacıyla, Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına ilişkin kullanımını izleyebilir. IBM, bunu yaparken, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının Müşterinin yetkili kullanıcıları tarafından kullanımını yansıtan özel bilgileri birleştirilmiş ve anonim hale getirilmiş biçimde derleyebilir ve analiz edebilir; ayrıca bu derleme ve analiz sonucunda raporlar, çalışmalar, analiz ve diğer iş ürünleri hazırlayabilir (topluca "Derlenen Veriler" olarak adlandırılır). IBM'in Derlenen Verilere ilişkin mülkiyet hakları saklıdır.

6.4.4 Kullanıcı Yönetimi

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları sağlandığında, Müşteri için tek bir yönetici kullanıcı oluşturulur. dashDB konsolu, sistem yöneticisi yetkilerine sahip kullanıcılara ek kullanıcılar oluşturma yeteneği sunar. Konsol aracılığıyla tanımlanan kullanıcıların ve bu kullanıcılara atanan erişim seviyesinin yönetilmesinden yalnızca Müşteri sorumludur.

6.4.5 IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları veri deposuna doğrudan erişim

Hem yönetici konumundaki hem de normal kullanıcılar, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları dışında çalıştırılan IBM DB2 istemci programlarını kullanarak IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları veri deposuna doğrudan erişebilir. Bu erişimin güvenliğinin Müşterinin gereksinimlerine uygun olarak sağlanmasından yalnızca Müşteri sorumludur. Örneğin, istemciler Müşteri tarafından ağ trafiğini korumak üzere SSL kullanacak biçimde yapılandırılabilir.

6.4.6 Tablo seviyesi erişim denetimi

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, Müşterinin tablolar gibi bazı veri tabanı nesnelileriyle bağlantılı erişim haklarını yönetmesine olanak sağlar. Bu erişim haklarının verilmesinden, yönetilmesinden ve gözden geçirilmesinden yalnızca Müşteri sorumludur.

6.4.7 Denetim Raporları

İzleme raporları, dashDB konsolu aracılığıyla Müşteriye sağlanır. Raporlarda belirtilen etkinliklere yetki verilmiş olup olmadığını belirlemek için raporlara erişmek ve raporları yorumlamak yalnızca Müşterinin sorumluluğundadır.

6.4.8 Şifreleme

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına ilişkin veri tabanları otomatik olarak şifrelenir. Şifreleme, bir 256 bit anahtar ile Gelişmiş Şifreleme Standardını (AES) Şifre Bloğu Zincirleme (CBC) kipinde kullanır. Ayrıca, veri tabanı yedeği görüntüleri, otomatik olarak sıkıştırılır ve şifrelenir. Yedek görüntüleri, 256 bit anahtarlarla CBC kipindeki AES kullanılarak şifrelenir.

7. Hizmet Seviyesi Hedefi

IBM, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımını Müşteriye sağlamanın ardından, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı için aşağıda belirtilen hizmet seviyesi hedefini sağlar.

IBM, aşağıda belirtilen şekilde ölçülecek bir %99,9 hizmet kullanılabilirliği hizmet seviyesi hedefi sağlayacaktır:

- a. Bir uygulamayı portal ya da komut satırı aracılığıyla devreye alma becerisi
- b. Bir uygulama hizmetine bağlanma becerisi
- c. Bağımsız bir hizmet eşgörünümünün kullanılabilirliği

Şu anda sunulmakta olan herhangi bir hizmet seviyesi alacağı ya da raporlama bulunmamaktadır.

IBM Kullanım Koşulları – IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına İlişkin Belirtiler

Ek A

1. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımının Tanımı

1.1 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS

dashDB Enterprise for Transactions Hizmet Olarak Sunulan Yazılım olanakları, çevrimiçi işlem yürütme (OLTP) için optimize edilen bir dashDB veri tabanı sağlar. Hizmete kullanıcı verilerini yapılandırılmış biçimlendirme ile depolayan bir veri tabanı dahildir. Kullanıcının gereksinimleri doğrultusunda hizmetin konsolu aracılığıyla bu veri tabanına erişilmesi ve modelinin oluşturulması mümkündür. Hizmetin konsolu, kullanıcıların tablolar oluşturmasına, tablolara veri yüklemesine ve kullanıcı tarafından yüklenen verileri sorgulamasına olanak sağlar.

1.1.1 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS 2.8.500

8 GB RAM ve 2 vCPU'ya sahip olan özel olarak ayrılmış bir sunucuda hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 500'ya kadar GB depolama alanı sağlar.

1.1.2 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS High Availability 2.8.500

8 GB RAM ve 2 vCPU'ya sahip olan özel olarak ayrılmış yedek sanal sunucularda hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 500GB'ya kadar GB depolama alanı sağlar.

1.1.3 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS 12.128.1400

128 GB RAM ve 12 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış bir yalın donanım (bare metal) sunucusunda hizmet Eşgörünümlü başına bir veri tabanı. Veriler ve günlükler için 1400 GB'ya kadar SSD depolama alanı sağlar.

1.1.4 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS High Availability 12.128.1400

128 GB RAM ve 12 Çekirdeğe sahip olan özel olarak ayrılmış yedek yalın donanım (bare metal) sunucularında hizmet Eşgörünümlü başına bir SQL veri tabanı. Veriler ve günlükler için 1400 GB'ya kadar SSD depolama alanı sağlar.

2. Uzaktan Sağlanan Hizmetler

2.1.1 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS Jump Start

Başlangıç etkinlikleri için aşağıdakileri içeren 50 saate kadar uzaktan sunulan danışmanlık hizmetleri sağlar: (1) kullanım senaryolarıyla ilgili yardım, (2) raporlar, gösterge panoları ve diğer sistem araçları için en iyi uygulamalar konusunda rehberlik, (3) ilk veri yüklemesi için hazırlık, yürütme ve doğrulama konularında yardım ve önerilerde bulunulması ve (4) yönetimsel ve yapılandırma konusunda ilgi duyulan diğer konular (topluca "Başlangıç Etkinlikleri" olarak adlandırılır). Bu hizmetler Taahhüt esasında satın alınır ve tüm saatler kullanılmış olsun ya da olmasın, hangisi daha sonraysa, bu Uzaktan Sağlanan Hizmete ilişkin yetkinin satın alındığı tarihten ya da IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılıma erişiminin sağlandığı IBM tarafından Müşteriye bildirildiği tarihten doksan (90) gün sonra sona erer.

2.1.2 IBM dashDB Enterprise for Transactions SaaS Accelerator

Başlangıç Etkinliklerini veya satın alma sırasında üzerinde karşılıklı olarak anlaşılan bir ya daha fazla işlem belgesinde belirtilen ve kapsamı belirlenen diğer etkinliklerin gerçekleştirilmesi için 50 saate kadar uzaktan sunulan danışmanlık hizmetleri sağlar. Bu hizmetler Taahhüt esasında satın alınır ve tüm saatler kullanılmış olsun ya da olmasın, hangisi daha önceyse, bu Uzaktan Sağlanan Hizmete ilişkin yetkinin satın alındığı tarihten on iki (12) ay sonra ya da IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı ilk abonelik süresinin son gününde sona erer.

Kabul eden:

Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı adına ("Müşteri")

İmza _____

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyle):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına> ("IBM")

İmza _____

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyle):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: